FLYING TIGER

DA: BRUGSANVISNING FOR FJERNSTYRET HELIKOPTER
Kun til indendørs brug.

SPECIFIKATIONER:

Længde: 200 mm	Bredde: 185 mm	Rotordiameter: 2 x 92,5mm = 192mm
Vægt: 48 g	Højde: 100 mm	Batteri: 3,7 V, 180 mAh, Li-polymer

3,5 kanaler med gyroskop. Superbredspektret infrarød transmissionsteknologi.

ADVARSEL

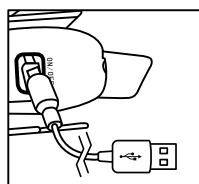
- Da helikopteren styres via infrarøde stråler, er det vigtigt at sikre sig at man altid bruger nye eller fuldt opladede batterier. Hvis du lader batterierne blive afladet, risikerer du at miste kontrollen over helikopteren.
- For at undgå elektriske skader må du ikke lade nogen dele af de elektriske komponenter blive våde.
- Tjek altid fjernstyringen inden du flyver med helikopteren.
- Hvis helikopteren bliver beskidt, må den ikke rengøres med opløsningsmidler. De kan forårsage skade på plastikskroget eller andre dele af helikopteren.
- Lad altid fjernstyringen være slukket når du ikke bruger den.
- Hvis helikopteren har svært ved at lette, skal du holde op med at flyve for at undgå at beskadige batteriet. Sluk for strømmen når du ikke flyver. Hvis helikopteren ikke skal flyve i længere tid, skal du oplade batteriet helt og stille batterikontakten i position OFF.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

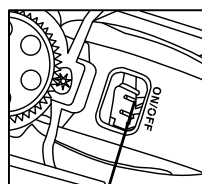
- Tjek at omgivelserne er sikre for flyvning, inden du letter.
- Lad ikke helikopteren flyve hvor du ikke kan se den.
- Lad ikke børn lege med helikopteren uden overvågning af en voksen.
- Tjek at der ikke er nogen i nærheden der bruger den samme frekvens som du gør.

BESKRIVELSE AF FJERNSTYRINGEN

OPLADNING

Under opladning skal helikopteren være slukket.
USB-kabel til opladning medfølger.

USB-opladning

Hovedafbryder

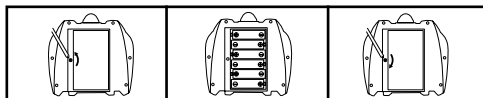
1. Visning af strømstyrke **2. Hovedafbryder** **3. Højderegulator** **4. Kanalvælger**

5. Retningsregulator **6. Trim-knap** **7. Infrarød transmitter**

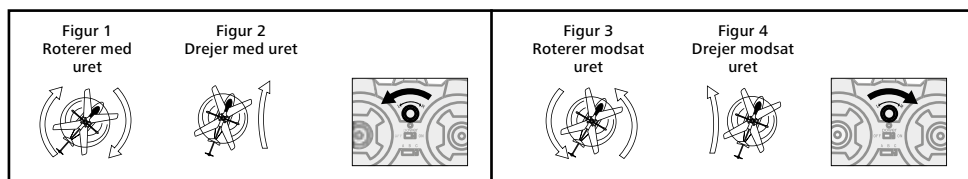
FORKLARING AF LED'ER

- Den røde LED lyser når styringen fungerer. Den blinker når batteriet skal genoplades.
- Den grønne LED lyser under opladningen. Når batteriet er fuldt opladet, slukkes den grønne LED (opladningen varer omkring 35 minutter, og helikopteren kan flyve 4-7 minutter på en opladning).

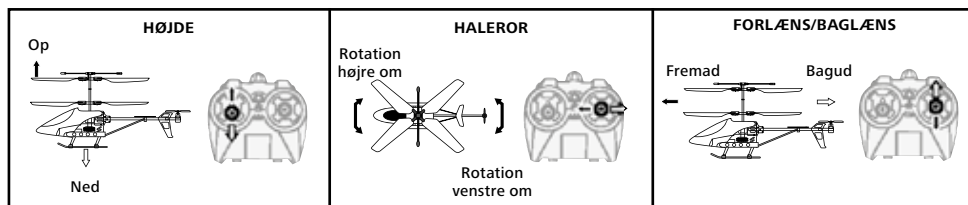
Bemærk: Oplad kun via det medfølgende USB-kabel for at spare på batterierne i fjernbetjeningen.

ISÆTNING AF BATTERIER (FJERNSTYRING)

Isæt seks 1,5-V-batterier type AA i batterirummet med polerne vendt som vist på indersiden.
Hvis fjernstyringen ikke skal anvendes i længere tid, skal du tage batterierne ud af den for at undgå at de begynder at lække.

TRIN 1: TRIMNING AF HELIKOPTEREN

- Skub forsigtigt højderegulatoren opad så helikopteren stiger til højde af 50-100 cm.
- Hvis helikopteren roterer (figur 1) eller drejer (figur 2), skal du dreje på trim-knappen indtil helikopteren flyver ligeud.

TRIN 2: ØVELSE MED HALEROTOREN

Skub forsigtigt højderegulatoren opad indtil helikopteren er steget til en højde af ca. 50 cm, og hold den i denne højde. Øv dig så i at dreje rundt, stige, falde og flyve til venstre og højre. Gentag disse procedurer flere gange.

Hvis helikopteren er tæt på loftet, bør du flyve lavere for at undgå skader på dens krop eller rotor.

TRIN 3: ØVELSE I SVÆVNING

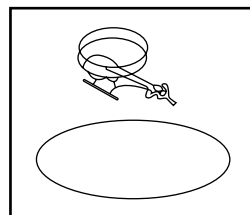
Når du har lært det grundlæggende, skal du tegne en cirkel på jorden og øve dig i at bevæge helikopteren inden for cirklen og holde den stille over den.

Gentag denne øvelse mens du står ved siden af helikopteren, og så foran den. Hvis helikopteren flyver for højt eller viser tegn på at miste kursen, skal du hurtigt sænke højderegulatoren.

TRIN 4: ØVELSE I FIGURER

Når du behersker teknikken til at holde stille i luften, skal du prøve at flyve i figurer. Begynd med en firkant og så en cirkel, og prøv så at flyve i ottetaller.

TRIN 5: ØVELSE I LANDING

Vælg et sted på gulvet og øv dig i at lande på det.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
LED'en for strømstyrke på fjernstyringen virker ikke	Batterierne er isat forkert	Tjek at batterierne er isat korrekt
	Batterierne er afladet	Isæt nye batterier
Du kan ikke styre helikopteren	Du vender ikke den infrarøde transmitter i retning af helikopteren	Sørg for at den infrarøde transmitter peger i retning af helikopteren
Helikopteren flyver ikke højt nok	Rotorhastigheden er for lav	Skub højderegulatoren opad
	Helikopterens batteri er ikke fuldt opladet	Oplad helikopterens batteri

FORSIGTIG

- Fjernstyringens rækkevidde er kortere jo mindre strøm der er i batteriet.
- Fjernstyringens maksimale rækkevidde er 10 meter. Hold dig inden for denne afstand. Hvis afstanden mellem transmitteren og helikopteren er mere end 10 m, kan du miste kontrollen over helikopteren.
- Hvis helikopteren har svært ved at lette, skal du holde op med at flyve for at undgå at beskadige batteriet. Sluk for strømmen når du ikke flyver. Hvis helikopteren ikke skal flyve i længere tid, skal du oplade batteriet helt og stille batterikontakten i position OFF.
- Hvis helikopteren bliver beskadiget, skal du få den repareret inden du anvender den igen. Flyv ikke hvis rotoren er beskadiget eller knækket. Ellers kan du komme til skade.
- Lad ikke helikopteren falde på jorden fra stor højde, og få den ikke til at styrte ned. Dette kan forårsage alvorlige skader på helikopteren.

ANSVARSFRASKRIVELSE

- Det er dig der er ansvarlig for anvendelsen af denne helikopter. Sørg for at den ikke vil forårsage nogen person-skader eller skader på andres ting.
- Når du justerer, samler og flyver med helikopteren, skal du betjene den i overensstemmelse med anvisningerne. Berør ikke roterende dele. Hvis du gør, kan du forårsage skade på helikopteren eller dig selv.
- Brugeren har det fulde ansvar for korrekt betjening og anvendelse af dette produkt. Hverken producenten eller sælgeren accepterer noget ansvar for nogen skade eller tab som følge af ukorrekt anvendelse.

EN: REMOTE-CONTROLLED HELICOPTER MANUAL
For indoor use only.

SPECIFICATIONS:

Length: 200 mm	Width: 185 mm	Rotor diameter: 2 x 92,5 mm = 192 mm
Weight: 48 g	Height: 100 mm	Battery: 3.7V 180mAh Li-polymer

3,5 channel with gyroscope. Super wide infrared transmission technology.

WARNING

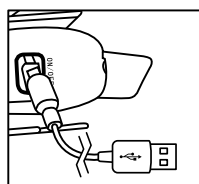
- Because the helicopter is controlled by infrared rays, it is important to make sure you always use fresh or fully charged batteries. If you allow the batteries to run low, you will risk losing control of the helicopter.
- In order to avoid electrical damages do not allow any parts of the electrical components to get wet.
- Always check the remote controller before you fly your helicopter.
- If the helicopter gets dirty, do not use solvents to clean it. Solvents may cause damages to the plastic bodywork or other parts of the helicopter.
- Always keep the remote controller turned off when you are not using it.
- If the helicopter has difficulty taking off, pause flying to avoid damaging the battery. Switch off the helicopter when not in use. If the helicopter is not in use for an extended period of time, charge the battery to maximum capacity and set the battery switch to OFF.

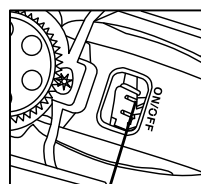
PRECAUTIONS

- Make sure the surroundings are safe for flying before you take off.
- Do not let the helicopter fly out of sight.
- Do not let children play with the helicopter without adult supervision.
- Make sure nobody in the area is using the same frequency as you.

DESCRIPTION OF THE CONTROLLER

HOW TO CHARGE

When charging, please switch the helicopter off.
USB charging cable included.

USB charging

On/Off switch

1. Power indicator **2. Power switch** **3. Power-control stick** **4. Channel selector**

5. Direction-control stick **6. Spin buttons** **7. Infrared transmitter**

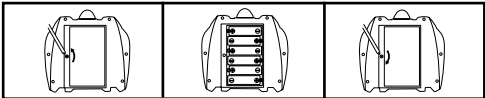
INDICATOR EXPLANATION

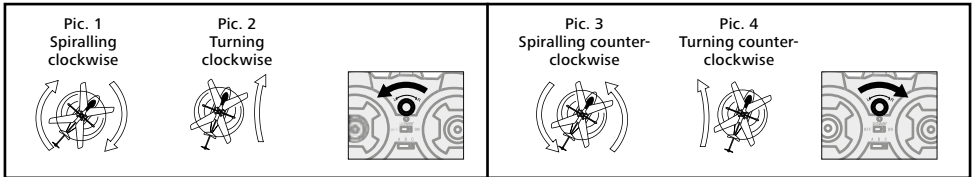
- The red power indicator will light up when the controller is working. Flashing indicates that the battery needs re-charging.
- The green indicator will light up when charging. When the battery is fully charged, the green indicator will turn off (charging takes about 35 minutes. The helicopter will fly 4-7 minutes on a fully charged battery).

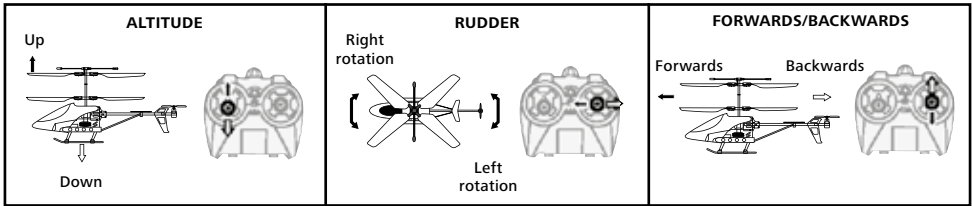
Attention: Only charge using the USB cable included to conserve the batteries in the remote control.

BATTERY INSTALLATION (CONTROLLER)

Fit six AA 1.5 V batteries in the battery box following the polarity guide shown inside.

If you will not be using the transmitter for a longer period of time, please remove the batteries in order to avoid battery leakage.

STEP 1: TRIMMING THE HELICOPTER

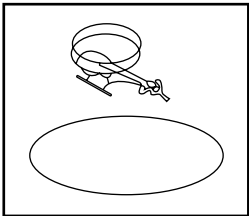
- Gently push the power-control stick upwards and make the helicopter ascend to an altitude of 50-100 cm.
- If the helicopter starts rotating (fig. 1) or pivoting (fig. 2), turn the Vernier knob until the helicopter flies straight.

STEP 2: RUDDER PRACTICE

Slowly push the power-control stick upwards until the helicopter has ascended to an altitude of about 50 cm and keep it there. Then practice turning around, ascending, descending and flying left and right. Repeat these procedures several times. If the helicopter is near the ceiling, you should fly lower to avoid damages to the body or propeller.

STEP 3: HOVERING PRACTICE

Now that you have learned some of the basics, draw a circle on the ground and then practise moving and hovering inside the circle.

Next, repeat this exercise standing next to the helicopter and then in front of it. If your helicopter flies too high and shows signs of losing direction, you should quickly lower the power-control stick.

STEP 4: PATTERN PRACTICE

Once you have mastered the hovering technique you should try to fly in patterns. Begin with a square and move on to a circle and then try to fly in eights.

STEP 5: LANDING PRACTICE

Choose a spot on the floor and practice landing on it.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The power light on the controller does not work	The batteries are inserted wrong	Check and make sure that the batteries are installed correctly
	The batteries are drained	Put in new batteries
You cannot control the helicopter	You are not pointing the infrared transmitter in the direction of the helicopter	Make sure that the infrared transmitter is pointed at the helicopter
The helicopter is not flying high enough	Rotor speed is too slow	Push the power-control stick upwards
	The helicopter is not fully charged	Fully charge your helicopter

CAUTION

- The control distance will be shorter when the battery lacks power.
- The operational range of the helicopter is 10 metres. Please stay within operational range. If the distance between transmitter and helicopter is more than 10 m, you may lose control of the helicopter.
- If the helicopter takes off with difficulty, please stop flying in order to avoid damaging the battery. Please turn the power off when not flying. If you will not be flying for a longer period of time, please charge the battery fully, remove it from the helicopter and push the battery switch to the OFF position.
- If the helicopter is damaged, please have it repaired before further use. Do not fly, if the rotor is damaged or broken. Otherwise, you may harm yourself.
- Do not drop the helicopter from a high altitude or deliberately cause it to crash. Doing so will seriously damage the helicopter.

DISCLAIMER

- You are responsible for the use of this helicopter. Make sure that it will not harm other people or damage property belonging to others.
- When you adjust, assemble and fly the helicopter, you must operate it according to the instructions. Do not touch the spinning parts. Otherwise, you may damage the helicopter or harm yourself.
- The user is completely responsible for the correct operation and use of this product. The manufacturer and seller will accept no liability for damage and loss due to incorrect use.

JA: リモートコントロール　ヘリコプター説明書 屋内用

仕様詳細:

長さ: 200 mm	幅: 185 mm	ローター直径: 2 x 92,5 mm = 192 mm
重量: 48 g	高さ: 100 mm	電池: 3.7V 180mAh リチウムポリマー電池

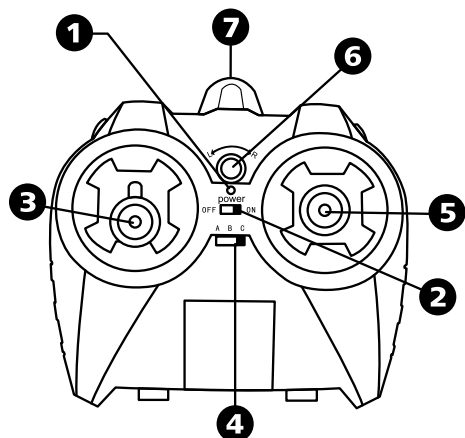
3.5チャンネル・ジャイロスコープ。スーパーワイド赤外線トラスミッションテクノロジー。

警告!

- ヘリコプターのコントロールに赤外線を使用しているため、常に新しい電池またはフルに充電された電池をご使用ください。電池の残量が少ない場合、ヘリコプターの操作に支障をきたす場合があります。
- 電気系統の損傷を防ぐため、本体や部品が水に濡れないようにしてください。
- 必ずリモートコントローラーに問題がないことを確認してから、ヘリコプターを飛ばしてください。
- シンナーなどの溶剤をお手入れやクリニーングに使用しないでください。
- 使用していない時は必ずリモートコントローラーのスイッチを切った状態にしておいてください。
- ヘリコプターの離陸がうまくいかない場合は、電池への損傷を防ぐためにも、すぐに使用を中止してください。また、使用しない場合は、ヘリコプターのスイッチを切った状態にしておいてください。長期間使用しない場合は、電池をフルに充電し、電池のスイッチを切った状態にしておいてください。

注意事項

- ヘリコプターを飛ばす際は周囲の安全を必ず事前に確認してください。
- ヘリコプターから目を離さないでください。
- 子供だけで使用しないでください。必ず大人同伴で使用してください。
- 周囲に同じ周波数を使用している人がいないか必ず確認してください。

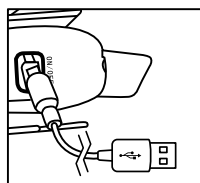
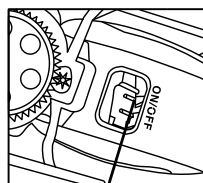
コントローラーの名称

充電方法

充電する際は必ずヘリコプターの電源を切ってください。

USB充電ケーブル付属。

USB 充電ケーブル

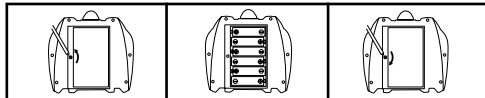
On/Off スイッチ

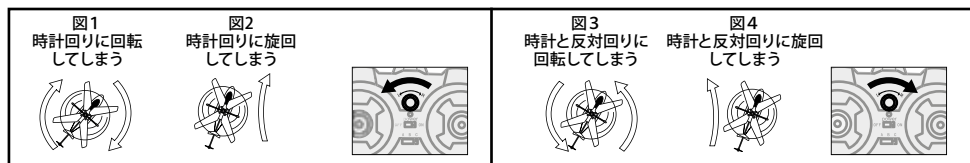
1. パワーインジケーター
2. 電源スイッチ
3. パワーコントロール・レバー
4. チャンネルセレクター
5. 方向コントロール・レバー
6. トリムボタン
7. 赤外線発信ポート

インジケーターについて

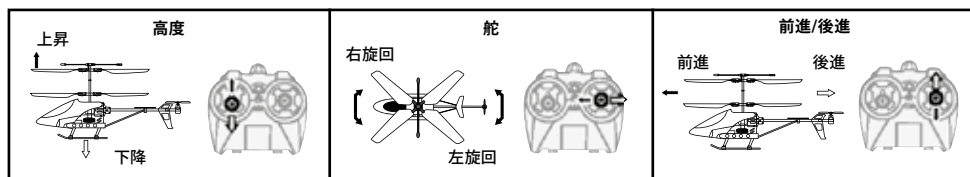
- コントローラーが正常に機能している場合、パワーインジケーターが赤く点灯します。点滅を繰り返す場合は、電池の充電が必要なことを示しています。
- 充電中にはグリーンのライトが点灯し、充電が完了すると自動的に消灯します。（充電時間は約35分間。フルに充電された状態でのヘリコプターの飛行時間は4ー7分間となります。）
- 注意：充電にはコントローラー内の電池を節約するためにも、必ず付属のUSBケーブルを使用してください。

電池の入れ方（コントローラー）

AA 1.5 V電池を６本電池ボックスに入れます。電極は電池ボックス内の指示に従ってください。

長期間に渡り、発信機を使用しない場合は、液漏れを防ぐため電池を外しておいてください。

ステップ1: トリム調整

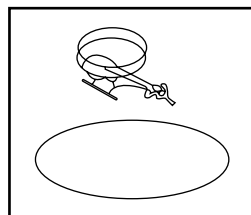
- ゆっくりとコントロールレバーを上に倒し、ヘリコプターを50から100㎝上昇させます。
- ヘリコプターが回ってしてしまう場合（図1）やカーブしてしまう場合（図2）はトリムボタンで調整し、ヘリコプターがまっすぐに安定するようにしてください。

ステップ2: 舵を取る練習

ゆっくりとパワーコントロールレバーを上に倒して、ヘリコプターを50㎝ほど上昇させます。その高度を保ちながら旋回、上昇、下降、左進、右進と練習し、これを何度か繰り返してください。プロペラや本体への破損を防ぐため、ヘリコプターが天井に近い場合は高度を下げて練習してください。

ステップ 3: ホバリングの練習

基本操作を習得したら、地面に円を描き、その円の中から出ないようにコントロールする練習をしてください。

次に同じ練習をヘリコプターの脇に立って、そして前に立って練習してください。ヘリコプターの高度が高すぎる場合や、失速の予兆が見える場合は、パワーコントロールレバーで調節してください。

ステップ 4: パターンを描いて飛ばす練習

ホバリングをマスターしたら、次はパターンを描きながら飛ばす練習です。まずは四角形から、そして円形、そして八の字と練習してください。

ステップ 5: 着陸の練習

着陸するポイントを決め、そこに着陸できるように練習してください。

トラブルシューティング

問題	原因	解決策
コントローラーのパワーライトが点灯しない	電池の入れ方が間違っている	電池が正しくセットされていることを確認してください
	電池が切れている	新しい電池を入れてください
ヘリコプターのコントロールができない	ヘリコプターの方向に赤外線発信ポートが向いていない	赤外線発信ポートをヘリコプターの方向に向けてください
ヘリコプターの高度が十分でない	ローターのスピードが十分でない	パワーコントロールレバーを上に倒してください
	ヘリコプターの充電が十分でない	ヘリコプターの充電をフルにしてください

注意

- 電池の残りが少なくなってくると、コントロールできる距離が短くなります。
- ヘリコプターの操作可能範囲は約10メートルです。この範囲を必ず守ってください。10メートルの範囲を超えると操作不能となる可能性があります。
- ヘリコプターがスムーズに離陸しない場合は、電池の損傷を防ぐためにも直ちに飛行を中止し、スイッチを切ってください。長期間使用しない場合は、ヘリコプターをフルに充電し、電池を取り外しておいてください。また、バッテリーボタンをオフにしておいてください。
- ヘリコプターが損傷した場合は、完全に修理してから使用してください。怪我など事故の原因となることがあります。
- ヘリコプターを高い位置から落としたり、故意に衝突させたり、モノにぶつけたりしないでください。ヘリコプターを大きく損傷してしまうことになります。

免責事項

- ヘリコプターの使用は個人の責任をもって行ってください。他人やモノに危害を加えないよう十分に配慮してください。
- ヘリコプターの損傷や、使用者の怪我を防ぐためにも、調整、組み立て、飛行操作は必ず説明書に従って行ってください。
- 本製品を操作は、操作する個人が全責任をもって行うものとします。製造者および、販売者は不正の使用によるいかなる事故、傷害、その他の損害について一切の責任を負いません。

PRACTICE